



**COLLECTION 2011**

LE CATALOGUE DE SURVIVAL

EN COMMANDANT LES ARTICLES DE CE CATALOGUE,  
VOUS CONTRIBUEZ DIRECTEMENT AU FINANCEMENT  
DES CAMPAGNES QUE NOUS MENONS EN FAVEUR DES  
PEUPLES INDIGÈNES.



[www.survivalfrance.org](http://www.survivalfrance.org)

LONDRES - PARIS - MADRID - SAN FRANCISCO - AMSTERDAM - MILAN - BERLIN

# Catalogue Survival

## DOSSIER DE PRESSE

Des produits équitables  
pour soutenir la cause  
des peuples indigènes

<http://boutique.survivalfrance.org>

***Voici la nouvelle collection 2011 de Survival disponible sur notre site internet dans notre boutique en ligne.***

*Issus du commerce équitable, bijoux et artisanat représentent pour des centaines de personnes une alternative à la dépendance qui leur est trop souvent imposée.*



**<http://boutique.survivalfrance.org>**

# Bijoux

## Boucles d'oreilles mapuche

Les Indiens mapuche peuplent le sud du Chili depuis des millénaires. Très fortement attachés à leur identité, ils luttent pour la reconnaissance et le respect de leurs droits territoriaux et culturels depuis de nombreuses décennies.

La reproduction et la vente de ce bijou traditionnel par les Mapuche eux-mêmes participent d'un programme de redynamisation de leur patrimoine culturel.

Argent, 950 ‰ min.  
6,5 x 3 cm - 75,00 €





## Parure jojoba

Ces bijoux sont confectionnés par Raquel, indienne maya tzotzil, de la communauté de Chamula, au Chiapas, Mexique.

Originaire des zones semi-désertiques du Mexique et des Etats-Unis, le jojoba est connu pour les bienfaits de son huile sur la peau et les cheveux, mais c'est aussi une plante qui, en stabilisant les sols par ses racines profondes, freine la croissance des déserts dans le monde.



Sautoir, 95 cm - 25,00 €

Boucles d'oreille, 6 cm - 6,00 €

Bracelet, monté sur élastique, 8 cm - 6,00 €

L'ensemble : 34 €

# Artisanat sud-africain

Les **Zoulous** sont connus depuis des siècles pour leur art du tressage de fibres naturelles (feuilles de palme, herbes séchées...). Le tressage en fil de téléphone peut être considéré comme une forme d'artisanat transitionnel qui trouve son origine dans le développement de l'urbanisation : les matériaux industriels remplacent les matériaux traditionnels.



## Coupelle en fil de téléphone

Réalisée par des artisans zoulous dans le cadre du projet Sensokuhle Wire, initié en 2002 par Egmond Dedekind dans sa région natale au nord de la province du KwaZulu Natal (Afrique du Sud).

Lavable et garantie pour un usage alimentaire (absence totale de plomb).  
Diam. : 13 cm, haut. : 5 cm - 18,00 €

Existe en prune et mandarine



## Bracelet en fil de téléphone

Réalisé par les femmes de uSisi Designs, petite entreprise artisanale de la province du KwaZulu Natal, en Afrique du Sud.

L'entreprise forme des jeunes femmes en veillant à la préservation des coutumes tout en encourageant le développement de nouveaux designs.

D'un seul tenant, ils s'entourent en spirale autour du poignet en un tournemain.

Diam : 6,5 cm - 27,00 €

Existe en prune et mandarine.



## Ourson Phambili

Véritable pièce de collection digne de créations haute couture.

Réalisé en Afrique du Sud dans l'atelier 'Phambili' de broderie et appliqué qui réunit des femmes venant de régions aussi diverses que l'Eastern Cape, le Zimbabwe, la Zambie ou le Congo.

La fondatrice du groupe, qui dirige l'une des plus prestigieuses galeries d'art et d'artisanat du Cap, favorise depuis des années la formation et l'emploi de populations défavorisées issues des townships et zones rurales d'Afrique du Sud.

Broderies et appliqués sur tissu, chaque modèle est unique.

40 cm. - 149,00 €

Existe en noir et en blanc



## Poupée Ndebele

Les Ndebele d'Afrique du Sud vivent aujourd'hui dans la petite enclave territoriale du KwaNdebele, au nord-est de Pretoria. Ils sont connus pour leurs fresques murales aux motifs géométriques de couleurs vives qui décorent les parois des maisons et les murs d'enceinte.

L'ornementation des vêtements féminins reprend le même mode d'expression en jouant sur l'abstraction et la symétrie des formes, le contraste des couleurs et la combinaison des lignes.

Ces poupées reprennent à leur tour les mêmes caractéristiques et sont traditionnellement confectionnées par les mères qui les offrent à leurs filles comme porte-bonheur.

Tissu et perles, intérieur en carton et papier journal compressé.

Ne convient pas comme jouet.

10 cm - 12,00 € l'unité.

3 couleurs : vert, bleu, orange





# T-shirts exclusifs Survival !

## Fabrication équitable



### T-shirt Orinoco

Motif ivoire sur t-shirt café, inspiré des pétroglyphes des Indiens du Vénézuéla. Coupe droite.

Tailles : M, L, XL . 22,00 €

### T-shirt Urihi

Motif anis sur t-shirt gris chiné, illustration des Indiens yanomami du Brésil. Coupe cintrée. Urihi signifie 'Notre terre' en yanomami.

Tailles : S, M, L . 22,00 €





Les acteurs britanniques Mark Rylance et Joanna Lumley célèbrent avec Survival la victoire des Dongria Kondh face aux bulldozers d'un géant minier.

## T-shirt Résistance

**Soleil** (motif noir sur t-shirt jaune)  
Coupe cintrée.  
Tailles : S, M, L

**Océan** (motif noir sur t-shirt bleu)  
Coupe droite.  
Tailles : M, L, XL

22,00 €



# Et toujours une sélection de produits aux couleurs de Survival: cartes de vœux, calendriers et agendas.

## Calendrier mural

Portraits, lieux et scènes de vie de peuples autochtones du monde entier vous accompagneront chaque mois avec une nouvelle image.

De qualité exceptionnelle, ces photographies en couleur peuvent être encadrées en fin d'année.

30 x 30 cm. 15,00 €



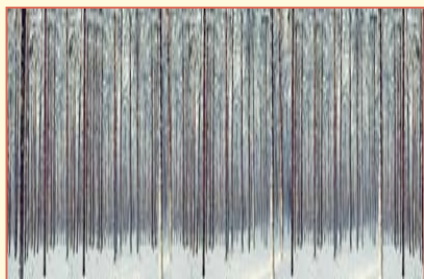
## Agenda

Pour accompagner le passage des mois, de nombreuses photos et citations de représentants indigènes sur la terre, la culture et les espoirs de leurs peuples.

Une semaine sur 2 pages, 11 x 15 cm.

13,00 €

# Cartes de vœux



**Série Arctique**  
Pochette de 5 cartes\* doubles  
identiques avec message  
Intérieur et enveloppes  
5,00 €



**Quentin Blake**  
Créations exclusives du célèbre  
illustrateur anglais pour Survival.  
Pochette de 6 cartes\* doubles avec  
message intérieur.  
3 dessins différents - 6,00 €

\* 50% papier recyclé, 50% FSC

# La chute du ciel. Paroles d'un chaman yanomami

de Davi Kopenawa et Bruce Albert.

Écrit à partir des paroles de Davi Kopenawa, recueillies en langue yanomami par Bruce Albert, ethnologue et **co-fondateur de Survival France**, auquel le lie une amitié de plus de trente ans. Davi Kopenawa y relate son histoire hors du commun et ses méditations de chaman face au contact prédateur de la frontière blanche à laquelle son peuple se trouve confronté depuis les années soixante. Trois parties composent l'ouvrage :

“**Devenir autre**” retrace sa vocation de chaman depuis l'enfance jusqu'à son initiation à l'âge adulte. Elle décrit par ailleurs toute la richesse d'un savoir cosmologique séculaire acquis grâce à l'usage de puissants hallucinogènes.

“**La fumée du métal**” relate, à travers son expérience personnelle, souvent dramatique, l'histoire de l'avancée des Blancs dans la forêt - missionnaires, ouvriers routiers, chercheurs d'or, et leur cortège d'épidémies, de violences et de destructions.

Enfin, “**La chute du ciel**” rapporte son odysée pour dénoncer la décimation de son peuple lors de voyages en Europe et aux États-Unis. Émaillé de visions chamaniques et de méditations ethnographiques à propos des Blancs, ce récit débouche sur un appel prophétique qui annonce la mort des chamans et la chute du ciel pour dénoncer la dévastation de la forêt amazonienne par l'absurde avidité de ceux qu'il nomme “le Peuple de la Marchandise”.

Editions Plon, collection Terre Humaine, préface de Jean Malaurie.  
Septembre 2010, 828 p. - 28,00 €



Visuels disponibles en haute définition

**La collection 2011 est déjà en ligne sur notre site internet.**

Retrouvez-y également de nombreux autres articles ainsi que dans nos bureaux du mardi au vendredi, de 14h à 18h.

**<http://boutique.survivalfrance.org>**

**Contact presse :** Sophie Baillon

01 42 41 44 10

**[sb@survivalfrance.org](mailto:sb@survivalfrance.org)**

Survival International (France)

18 rue Ernest et Henri Rousselle

75013 Paris

**[www.survivalfrance.org](http://www.survivalfrance.org)**

